



ПЕШТАНСКО-БУДИМСКИЙ

# СКОРОТЕЧА.

(*Courier.*)

Число 13.

Неделя 14. Февруара 1843

Год. II.

ПЕСМА

Высокородномъ Господину  
ІОАННУ НАКО  
отъ  
СЕНТМИКЛОШЪ

ВИЛЕ СЛАГЫ ПЕМИТАТА ЗАСЛДАТЕЛЮ.

Славный Сыне Србскогъ Рода,  
Твогъ с' имена чуе гласъ,  
По Србству ти већемъ ода,  
И негуве славе класъ.  
У кипећимъ Твоимъ грудма  
Разлива се чувства сласть  
Душа Твоя сјайнъмъ трудма,  
Већ презире сваку страсть.

Любишъ Срба као Сына  
Одъ рођеногъ срдца Твогъ,  
Десницомъ га грлишъ тужна  
Да се држи Рода свогъ;  
Зато ћ' Тебе дичный Нако  
Поштовати Србский Родъ  
Тебе Србска мила Дико  
Да поживи вышний Богъ.

Дат' с' зелни драго цвеће,  
Цветајућегъ жића Твогъ,  
Рода Србскогъ старе среће  
Да набављашъ желанъ плодъ.  
Тимъ ће с' грма туге слећи,  
Србству ћ' куцат' милый часъ,  
Богъ ће милость свудъ прострти,  
Србъ ће пушнат' вес'о гласъ.—

Гди се віе духа пламень  
И къ просвети сіјажарь,

Ту ге добра лиже темель —

Коя- ѹ мила свакомъ тварь

Иль где саю сунца зраци

Ту добыя свакій красъ.

Гди се любовь любомъ гради

Ту процвета слоге класъ.

Докъ ѹ имена Србскогъ Рода

И надъ земљомъ небасводъ,

Догодъ буде моремъ згода

Да памъ плови танавъ бродъ;

Дотле Име некъ ти с' слави

У округу србства таогъ

И у србскимъ да с' песмана

Твогъ Имена пева слогъ !!

У Пожуну 1843.

изъ благодарности певао

Ђорђе Деспотовићъ

пјтомацъ.

## ДОБРА СВЕТОВАНИЈА.

Истинитый догађай нашегъ времена,

(продужение)

Ово є таково пытанѣ, на кое се лако одговорити не може. Шта ће садъ нашъ Коноръ да чини? Истина да є онъ доста путій досадъ чуо, да се гдикони люди само ради зрелы совета обожаваю; онъ є и то знао, да се Адвокату само за јданъ јединитий добаръ — а често и зао — советъ доста новаца дас; кему на последку ни є непознато было, да и сами кралеви безъ добры совета ни јданъ коракъ учинити не могу, и



да се советници не само добро новцемъ награђују, него да и ордене, златне ланце, драго камене и друге драгоцености на даръ често добијаю — а онъ је велико повериње къ своме Господару имао, и често и његовомъ разуму диво се и чудио: али је опет при оваковомъ пытаню сасвимъ забунењи био. „Заиста мой Господару! не знамъ, шта бы на ваше пытанје одговорити могао“. Но Милордъ своимъ обильнымъ лицемъ показиваши, да онъ не намерава шалу проводити. „Ты мой Коноре! рече му Милордъ, имашъ пуно право на оне новце, кое си ты верно и поштено заслужио; но ты ћешъ покрай совета мои много срећни човекъ быти! Ако мое совете примишь твои ће послови срећно за рукомъ ићи. Ако бы пакъ новце примио, то онда бы тако сиромашанъ кући вратио се, као што си и пре био. Прими даље мое светованје, па се не ћешъ никадъ покаяти. И ти тврду речь дајемъ, да ако се кадогдъ о твомъ поступку као будешъ, то мени у свако доба слободно доћи, пакъ ћу ти новце твоје подпuno исплатити.

Садъ Коноръ, кое збогъ тога, што је велико прођу свогъ господара повериње имао, кое опетъ да не бы и његово негодованје на себе навукао, изјави жељу свою, да ће заиста совете Милордове у име новаца примити. „Ко зна“ помисли онъ у себи, „да ли је то мой правый Господаръ, кој се самомъ разговара, или можда какавъ нечастивый, кој подъ видомъ могъ Господара, са мномъ беседи. — „Садъ ме добро Коноре послушай“ рече Милордъ, „ако мое светованје испунишъ, то ћешъ блаженъ човекъ овога света быти. Еси ли даље преправанъ?“

„Сасије Господару“ одговори Коноръ.

„Целивай даље ову свету книгу.“

Коноръ је целива.

(продужене слѣдује.)

## РАЗГОВОРЪ

између Филозофа и Простака.

(изъ Коцебуа)

одъ Дим. Поповића.

(продужене.)

Генералъ. Вашегъ ћу судио сметнути.

Міяйло. Немойте то чинити, ћръ га мы сви радо имамо.

Генералъ. Вашегъ ћу натароша до врага отерати.

Міяйло. Слободно, само да нећемо добити горегъ.

Генералъ. Вашемъ ћу пароху дати нешто мало новаца, и са тимъ га одпустити.

Міяйло. Милостивый господине, узмите се на умъ, ћръ то неиде добро. Нујь нашегъ пароха сви ћемо ћипити.

Генералъ. Тако онда сте вы ребелијанти. —

Міяйло. Не, милостивый господине; та мыништа друго неиштемо, него да насть оставите онако, као што сте насть и затекли.

Генералъ. То неможе быти, ћръ я нећу да потомство на мене жали.

Міяйло. Ко је тој потомство?

Генералъ. То су ваша деца, и унуци.

Міяйло. Тима бы я вратъ заврнуо, кадъ бы они о нашемъ трошку ктели срећни быти одъ насть.

Генералъ. Они имаю право то зактевати.

Міяйло. Где сгои то написано?

Генералъ. Светъ се мора за потомство трудити.

Міяйло. А потомство опетъ за потомство?

Генералъ. Не, оно само ужива, што смо мы посеяли.

Міяйло. Знаете ли вы господине сасвимъ известно, да ће мои унуци збогъ



ваши уредба срећни быти, него што самъ я?

Генералъ. Зацело. Я ћу одсадъ савъ теретъ узети на себе. Я ћу вамъ быти и судія и парохъ.

Міайло. Онемо ли мы и онда плаћати даців?

Генералъ. Даців ћете плаћати као и до яко, само све мени.

Міайло. А пароху никакве десетине?

Генералъ. Десетину као и досадъ но мени.

Міайло. А шта ће быти съ кућомъ и башчомъ пароховомъ?

Генералъ. То ћу задржати за себе.

Міайло Хмъ! Хмъ! дакле шта и мамо найпосле одъте наше нове среће.

Генералъ. Я ћу васъ на већији степенъ изображенія попети. И васъ ће зато околна села као особиту общину почитовати и уважавати.

Міайло. Мы са сви наши суседи врло добро живимо.

Генералъ. Али они вамъ се подсмејаво и ругају васъ, а кадкадъ и ваше воће на међи краду.

(конаци слѣдује)

## ЈЕЗИКОСЛОВНЕ СИТНИЦЕ.

Под овим именом (у броју 49. Скоротече од 1842) учи нас један нопознат Господин (Г. К.), да „властелинъ у числу множ: има (и то вљада по његовој измишљеној Граматики) властелини“; а незна и неће да призна, што Г. Вук вели, да властелин има у млоштву властели, како год и дуцманин-душмани, грађанин-грађани; а и у црквеном језику, и у свима Српским Дипломама тако се (властели, а не властелини) налази; а да се увери, нека отвори „Поччение Стлскное“ и на страни 6. види ће „ни ће властелей немилосердыхъ.“ —

Тако исто он замера Г. Ацију (Светију), да „знамъ, знашъ, зна“ вије гла-

голь совершил. дѣйствія (као што Светиј мисли), него „трајућега (као што он учи).“ — — По овоме дакле морало бы бити и венчати и венчање, и чути и видети „трајућега дѣйствія“, које неверујемо, да ћему Светиј допустити.

За „сиграти“ вели: „айд‘ да се играмо“, да толико значи, као и „да с‘ играмо“ и да зато „сиграти“ ништа не важи. По овоме дакле нећесе смети деца више сиграти, но само играти! а незна, да играти значи spielen, а {сиграти - mit = spielen, какогодъ и јединити и сјединити.

Што се пак тиче „внѣшности и споляшности“ кад по његовом казивању „у Хорватской веле иди ванъ, а на вопросъ гдѣ? кажу: да є вани“; то зашто дакле није ваност, него „внѣшность“ које ни у полак није познато тако народу коме пише, као што је „споляшность.“ Първо је оно, што је око куће и за кућом; а друго што је на каквој ствари споља.

Глаголи се пак могу писати састављено (са не) и разстављено (од не), и једно и друго никога неврећа, са тим мање, што и сам Г. К. пише састављено „нетье“ и вели „ово се мыслимъ може скупа написати.“ — Кад се дакле „нетье“ може скупа написати; зашто се неби инди могло, „и немогу“ скупа написати; Особито кад вели, да „то бользи писатељи не дѣле“ него скупа пишу!

За „саобщјо и сообщјо“ казати се може, да је първо у полак само српски, а друго ни српски ни славенски. Код њега би дакле било „познатіе“ составити и созвати, него као што сви људи говоре саставити, и сазвати.

На његово „не сумњамъ да тъе дойти, или не дойти“ одговори му је Господин Н. у „примѣчанію“ врло добро и паметно. — —

А. Драгосављевић.



## ВѢСТИ.

Пешта 13 Фебр. Мостъ између Пеште и Будима да-  
насъ се метнути. Време је тако топло и пріятно, да  
се и најстарији људи не опомину, да је кадогдју ово  
добра тако топло време бивало. Али у Италији напро-  
тивъ зима оштра непрестанотраје. У Риму су воде сми-  
знуте, и снегъ одъ стопе високъ на земљи лежи.

## ДОПИСЪ.

Изъ Неоградске варме је 7. Фебруара.  
Барометеръ већ одъ више дана не помиче се,  
премѣ да је часъ магла, часъ ветаръ а часъ о-  
петъ сунце сјај. Дрва терају, цвеће починѣ цвета-  
ти, шта више говорисе, да се 4-егъ славуј чуо, где  
пева. Леда никада не мамо, и у бриги смо,  
како ћемо у лето месо сачувати. О гефирену  
нема ни разговора.

## PUTЪ ПО СВЕТУ.

(Енглезъ на делижански коли) Пре некогъ времена младъ једанъ али озбиљнији немацъ путовао је изъ Франкфурта у Штутгартъ на дели-  
жански коли. Предъ њимъ је на истимъ колима седио једанъ Енглезъ са својомъ супругомъ; овай је обичай имао свако вече, како се мракъ ватати почне, одма у коли свећу упалити и у руци својој непрестано држати. „Молимъ Господине!“ рече садај младији сопутникъ Енглезу „вы лако можете съ вашомъ свећомъ кола запалити и наасъ све не-  
срећнимъ учинити.“ „А не!“ одговори у кратко Енглезъ и завуче се у будакъ, али свећу нехтеде угасити. Госпођа и ћегова, млада и уследна Британка заспала; Енглезъ видећи њу да спава, и самъ затвори очи; по јачемъ дисању познало се, да и онъ управо спава: али свећу и у самомъ спавању ни је изъ своје руке упустио. Видећи ово сопутникъ и ћеговъ немацъ, лагано прозоръ отвори и свећа се одма одъ ветра угаси. На то се одма Енглезъ пробуди и на ново свећу свою упали. „Заръ вы не можете безъ свеће спавати?“ запита га немацъ. „Не могу!“ одговори Енглезъ и опетъ наслонивши се одма заспала. Кадъ ово немацъ види, пирне лагано и свећу угаси. Енглезъ се иза сна тргне, и одма се зацепи  
свой машти да свећу упали. У ово исто магновене на

срећу дођу путници на штацију; кондукторъ изишавши предъ њи, каже да му највило, што је свећа у коли горела, и заповеди Енглезу да више свећу у коли нипошто не пали. На то Енглезъ каже, да воле одма кола оставити, нежели и ћеговой заповести повиновати се. И зангла, одма онт свой пртляње кола скине и жену за руку узме. „Вы не ћете у овомъ маленомъ месту добаръ конакъ добити и моћи!“ рекнују му други, „неко болъ ће быти да ваше место задржите и свећу одгадј да не палите.“ Не ћете ви кадъ и спавамъ, съ мојомъ Ладомъ у мраку быти!“ одговори Енглезъ своимъ сопутницама и удали се.

(Како треба имати разполагати) У пријазској држави не давно живи је једанъ племенитији Полякъ Котвиць. Онъ је покрай свогъ великогъ богатства одвећије просто и умерено живио. Али гдје годъ се је још благо појављивало, ту се онъ свајда врло подешање и штедаръ показивао, ни најмноги не мајчи призрене из вероисповедање, и зато га је цела околина као обштегъ добротвора сматрала и почитовала. А особито је заведенија та-  
која подкрепљивао, која су за болеснике установљена била. — Кадъ су једномъ Израилите заведеније за свое сироте основати намеравали, али средства доволно за таково добро дјело имали ни су: онда племенитији овай Полякъ не само да је 36,000 фор. на тодаровао, да се дјело у ово дјейство приведе, него је и до саме смрти своје ово заведење подкрепљивао. По смрти и ћеговой не само да су га Израилити овога града до гробља одпратили, него су установили, да се образъ овога добротвора и његовогъ усвима публичнимъ местима храни и да се имена и ћеговогъ споменъ сваке године торжествено прославља.

Одъ свјој садашњи срећио владаји у Европи Монарха најстарији је годинама Карлъ Јованъ XIV краљ Шведскиј, који је 26. Януара ове године 80 годину највршio, и јошти крѣпко државомъ својомъ управља.

## ПОГРЕШКЕ.

У предходећемъ чијије следујуће се погрешке увукле: на стр. 69 неделија место четвртакъ, мечује место нечује; на стр. 71 давојчице и девојчице, воликомъ велико на стр. 74, предије м. предикује на стр. 76 у 1 вр. за је излишно; у 4. вр. одъ доле почивији треба читати пјаца: оруши и сруши.

НОШИВО  
съ образомъ ч. 4)

Издаватељ Димитриј Јовановић. (Bastei Gasse Nr. 319)

У ПЕШТИ словима Баймоловић.